

ИНФОРМАЦИЯ ОТ ДЪРЖАВИТЕ-ЧЛЕНКИ

ИНФОРМАЦИОННА БЕЛЕЖКА

Регламент (ЕО) № 1334/2000 на Съвета за въвеждане на режим на Общността за контрол на износа на стоки и технологии с двойна употреба, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1183/2007: информация за приетите мерки от държавите-членки в съответствие с членове 5, 6, 13 и 21

(2008/C 188/07)

Членове 5, 6, 13 и 21 от Регламент (ЕО) № 1334/2000 на Съвета предвиждат, че някои мерки, предприети от държавите-членки във връзка с прилагането на регламента, следва да бъдат публикувани в *Официален вестник на Европейския съюз*. Предходната информационна бележка беше публикувана в ОВ С 270, 29 октомври 2005 г., стр. 15.

1. ИНФОРМАЦИЯ, ПРЕДОСТАВЕНА ОТ ДЪРЖАВИ-ЧЛЕНКИ В СЪОТВЕТСТВИЕ С ЧЛЕН 5, ПАРАГРАФ 4 ОТ РЕГЛАМЕНТА

Член 5, параграф 4 от регламента изисква Комисията да публикува предприетите от държавите-членки мерки за забрана или за въвеждане на разрешителен режим за износа на стоки с двойна употреба, които не са включени в приложенията към регламента, от съображения за обществената сигурност или човешките права.

Такива мерки са били предприети единствено от Франция, Германия, Обединеното кралство и Латвия. По-точно:

1.1. Франция

Франция е въвела национален контрол върху износа за трети страни на хеликоптери за гражданската авиация и сълзотворен газ. Съответните разпоредби са изложени в две известия до износителите (вж. по-долу):

- известие до износителите за трети страни на определени видове хеликоптери и на резервни части за тях, публикувано в *Официален вестник на Френската република* от 18 март 1995 г.,
- известие до износителите за трети страни относно износа на сълзотворен газ и на вещества за борба с масови безредици, публикувано в *Официален вестник на Френската република* от 28 юни 1995 г.

A. ИЗВЕСТИЕ ДО ИЗНОСИТЕЛИТЕ ЗА ТРЕТИ СТРАНИ НА ОПРЕДЕЛЕНИ ВИДОВЕ ХЕЛИКОПТЕРИ И РЕЗЕРВНИ ЧАСТИ ЗА ТЯХ

(Версия, публикувана в *Официален вестник на Френската република* от 18 март 1995 г.)

1. Износът за държави, които не са членки на Европейската общност, на всякакви хеликоптери и на резервни части за тях, попадащи в тарифна позиция 88-03, подлежи на разрешителен режим съгласно механизмите, изложени в Указ от 30 ноември 1944 г., определящ условията за внос във Франция и френските отвъдморски територии на чуждестранни стоки, както и условията за експорт и реекспорт на стоки от Франция или от френските отвъдморски територии за други страни, както и в Указ от 30 януари 1967 г. относно вноса на стоки във Франция и износа на стоки от Франция.

Молбите за получаване на разрешения за износ, при използването на формуляр 02 (Cerfa № 30-0395), трябва да бъдат придружени от следните документи:

- проформа фактура в два екземпляра,
- техническа документация.

Те трябва да бъдат изпратени до Министерството на бюджета, Генерална дирекция „Митници и непряко данъчно облагане“ (Setice), 8 rue de la Tour-des-Dames, F-75036 Paris Cedex 09.

2. Параграф 1 не се отнася за хеликоптери и резервни части за тях, чийто износ без разрешително в условията на каквото и да е митнически режим е забранен по силата на член 13 от Законодателен указ от 18 април 1939 г., определящ механизмите относно военната техника, оръжията и боеприпасите. Въпросното оборудване формира част от военновъздушната техника, посочена в член 1 от Указа от 20 ноември 1995 г., както е изменен, в който се изброява военна и подобна на нея техника, подлежаща на специален износен режим, както и в разпоредбите за неговото прилагане.
3. С настоящото се отменят следните клаузи:

Разпоредбите от списък А на известието до износителите относно стоки, забранени за износ (при представяне на разрешително 02) от 24 ноември 1964 г. относно стоки, известни като „позиция ex 88-03 — части и резервни части за апарати, включени в позиции 88-01 и 88-02, и т.н.“, както и разпоредбите на известията, с които се изменя настоящото известие по отношение на стоки, посочени в тарифна позиция 88-03,

известие до износителите от 30 септември 1988 г. относно продукти, чийто износ е забранен.

Б. ИЗВЕСТИЕ ДО ИЗНОСИТЕЛИТЕ ЗА ТРЕТИ ДЪРЖАВИ ОТНОСНО ИЗНОСА НА СЪЛЗОТВОРЕН ГАЗ И НА ВЕЩЕСТВА ЗА БОРБА С МАСОВИ БЕЗРЕДИЦИ

(Версия, публикувана в Официален вестник на Френската република от 28 юни 1995 г.)

1. Износът за държави, които не са членки на Европейската общност, на сълзотворен газ, вещества за борба с масови безредици и свързани с тях продукти, както и на оборудване или технологии, изброени в параграф 2, се извършва с разрешително, издавано в съответствие с Указ от 30 ноември 1944 г., определящ условията за внос във Франция и френските отвъдморски територии на чуждестранни стоки, както и условията за износ и реекспорт на стоки от Франция или от френските отвъдморски територии за други страни, а също и с Указ от 30 януари 1967 г. относно вноса на стоки във Франция и износа на стоки от Франция.

Молбите за получаване на разрешения за износ, при използването на формуляр 02, трябва да бъдат придружени от следните документи:

- проформа фактура в два екземпляра,
- техническа документация, където е уместно.

Те трябва да бъдат изпратени до Генерална дирекция „Митници и непряко данъчно облагане“ (Setice), 8 rue de la Tour-des-Dames, F-75036 Paris Cedex 09.

2. Стоките, обхванати от настоящата бележка, са:

- а) 2-хлорацетофенон (CN) (532-27-4);
- б) бромбензолцианид (CA) (16532-79-9);
- в) о-хлорбензилиденмалонитрил (CS) (2698-41-1);
- г) дибенз (букви б), е)-1,4-оксазепин (CR) (12770-99-9);

- д) разтвори, съдържащи:

- повече от 3 % CN, CS, CA или смеси от тях, или
- повече от 1 % CR, или
- каквито и да са количества от други сълзотворни или дразнещи вещества с неутрализиращ ефект.

Забележка:

Посочените количества са изчислени в тегловни единици спрямо останалите съставки на разтвора:

- е) аерозолни опаковки, съдържащи разтворите, посочени в буква д), предназначени за борба с масови безредици;
- ж) технологии за производство на горепосочените вещества, разтвори и аерозолни опаковки.

3. Настоящата бележка не се отнася до:
- а) опаковки за сълзотворен газ, предназначени за лична защита;
 - б) гранати единствено със сълзотворен ефект, чийто износ е предмет на разпоредбите на член 1 и член 2 от Закон № 70-575 от 3 юли 1970 г., променящ правилата относно барута и взривните вещества;
 - в) гранати, които освен сълзотворен ефект притежават и специално съдържащо или неутрализиращо действие, чийто износ е предмет на разпоредбите на член 13 от Законодателния указ от 18 април 1939 г., в който са уредени правилата относно военното оборудване.

1.2. Германия

Следните разпоредби на Наредбата за външната търговия и плащанията (*Außenwirtschaftsverordnung*; наричана по-долу АWV), приета на 18 декември 1986 г. (повече информация за съответното законодателство е достъпна на следната интернет страница: (http://bundesrecht.juris.de/bundesrecht/awv_1986/index.html), имат отношение към прилагането на член 5, параграф 4 от регламента:

- а) Раздел 5, параграф 2 от АWV, по отношение на определени стоки, контролирани единствено на национално равнище:
- 2A991 Хидравлични, пневматични, хидропневматични, електропневматични и електрохидравлични компоненти и системи за оръжия и оръжейни системи, в случай че държавата-купувач или държавата на местоназначение е Ирак.
 - 2B909 Поточноформовъчни машини и машини, съчетаващи поточноформовъчни и центробежноформовъчни функции (както и специално предназначени за тях компоненти), които са различни от контролираните от 2B009, 2B109 или 2B209 и притежават всяка от следните характеристики:
 - а) позволяват, според техническите спецификации на производителя, да бъдат оборудвани със средства за цифрово управление, компютърно управление или плейбек; и
 - б) усилие на валцуване над 60 kN, в случай че държавата-купувач или държавата на местоназначение е Северна Корея или Сирия.
 - 2B952 Оборудване, което може да бъде използвано при третирането на биологични вещества, различно от контролираното от 2B352, в случай че държавата-купувач или държавата на местоназначение е Иран, Северна Корея или Сирия:
 - а) ферментатори с възможности за култивиране на патогенни „микроорганизми“ или вируси или способни да произвеждат токсини без аерозолно разпространение и притежаващи минимален общ капацитет от 10 l;
 - б) бъркалки за ферментатори, контролирани от 2B952, буква а).

Техническа забележка:

Ферментаторите включват биореактори, хемостати и системи с непрекъсната поточност.

- 2B993 Оборудване за нанасяне на метални покрития за неелектронни основи (описано по-долу) и специално предназначени за него компоненти и принадлежности, в случай че държавата-купувач или държавата на местоназначение е Иран, Северна Корея или Пакистан:
- а) производствено оборудване за нанасяне на покритие чрез химическо свързване на пари (CVD);
 - б) производствено оборудване за нанасяне на покритие чрез физическо отлагане на пари по електроннолъчев метод (EB-PVD);
 - в) производствено оборудване за нанасяне на покритие посредством индукционни и съпротивителни нагревателни инсталации.
- 5A901 Предаватели с форма, наподобяваща тази на други предмети, или прикрити зад предмети за ползване в ежедневието, които по този начин позволяват незабележимо подслушване на чужди лични разговори.

- 5A911 Базови станции за цифрова „магистрална радиорелейна връзка“, в случай че държавата-купувач или държавата на местоназначение е Судан.

Техническа забележка:

„Магистралната радиорелейна връзка“ представлява клетъчна радиокомуникационна система между мобилни абонати, организирани в честотни групи за комуникация. Цифровата „магистрална радиорелейна връзка“ (напр. TETRA — наземна магистрална радиорелейна връзка) използва цифрова модулация.

- 5D911 „Софтуер“, специално предназначен или модифициран за „използване“ на оборудване, контролирано от точка 5A911, в случай че държавата-купувач или държавата на местоназначение е Судан.
- 6A908 Радарни навигационни или наблюдателни системи за контролиране на воден или въздушен трафик, които не са контролирани от точка 6A008 или 6A108, както и специално предназначени за тях компоненти, в случай че държавата-купувач или държавата на местоназначение е Иран.
- 6D908 „Софтуер“, специално разработен или модифициран за „разработката“, „производството“ или „употребата“ на оборудване, контролирано от 6A908, в случай че държавата-купувач или държавата на местоназначение е Иран.
- 9A991 Следните сухопътни транспортни средства, попадащи извън обхвата на част I, раздел A:

- а) ремаркета и полуремаркета с товарни платформи и с възможност за носене на полезен товар между 25 000 и 70 000 kg, или притежаващи една или няколко военни функции и способни да превозват транспортни средства, контролирани от 006 в част I, раздел A, както и влекачи, способни да ги превозват и притежаващи една или няколко военни функции, в случай че държавата-купувач или държавата на местоназначение е Афганистан, Ангола, Куба, Индия, Иран, Ирак, Ливан, Либия, Мозамбик, Мианмар, Северна Корея, Пакистан, Сомалия или Сирия.

Забележка:

По смисъла на 9A991, буква а) влекачи са всички транспортни средства, чиито основни функции са теплителни;

- б) други камиони и превозни средства за използване в условия без пътища, притежаващи една или повече военни функции, в случай че държавата-купувач или държавата на местоназначение е Афганистан, Ангола, Куба, Иран, Ирак, Ливан, Либия, Мозамбик, Мианмар, Северна Корея, Сомалия или Сирия.

Забележка 1:

Военните функции, описани в 9A991, включват:

- а) капацитет за газене от 1,2 m или повече;
- б) оръжейни установки;
- в) установки за камуфлажни мрежи;
- г) кръгли покривни светлинни прожектори с плъзгащи се или падащи капаци;
- д) защитни покрития;
- е) теглича за ремаркета с т.нар. съединителна муфа „НАТО“.

Забележка 2:

Точка 9A991 не контролира сухопътни транспортни средства, използвани за лични цели.

- 9A992 Камиони с отделно задвижване на всички колела с възможност за носене на полезен товар над 1 000 kg, в случай че държавата-купувач или държавата на местоназначение е Северна Корея.
- 9A993 Хеликоптери, хеликоптерни системи за предаване на мощност, двигатели с газови турбини и спомагателни силови уредби (APU) за използване в хеликоптери, както и специално предназначени за тях компоненти, в случай че държавата-купувач или държавата на местоназначение е Афганистан, Ангола, Куба, Иран, Ирак, Ливан, Либия, Мозамбик, Мианмар, Северна Корея, Сомалия или Сирия.

9A994 Силови уредби с въздушно охлаждане (авиационни двигатели) с вместимост от 100 cm³ или повече и от 600 cm³ или по-малко, позволяващи да бъдат използвани в безпилотни „въздушни транспортни средства“, както и специално предназначени за тях компоненти, в случай че държавата-купувач или държавата на местоназначение е Иран или Ирак.

9E991 „Технологии“ (по смисъла на Общата бележка за технологиите) за „разработване“ или „производство“ на оборудване, контролирано от 9A993, в случай че държавата-купувач или държавата на местоназначение е Афганистан, Ангола, Куба, Иран, Ирак, Ливан, Либия, Мозамбик, Мианмар, Северна Корея, Сомалия или Сирия.

б) Раздел 5, буква в) от Наредбата за външната търговия и плащанията (AWV)

Раздел 5, буква в) от AWV

Ограничения по силата на раздел 7, параграф 1 от Закона за външната търговия и плащанията (AWG)

1. Износът на стоки, които не са посочени в Списъка за контрол на износа (приложение AL), изисква издаването на лиценз, ако Федералната служба по икономика и контрол на износа (BAFA) е информирала износителя, че крайното предназначение на тези стоки е или би могло да бъде, изцяло или частично, за военни цели и държавата-купувач или държавата на местоназначение е включена в Списъка на страни „К“. „Крайно предназначение за военни цели“ означава:

1. вграждане в стоки, посочени в част I, раздел А от Списъка за контрол на износа (AL);
2. използване на производствено, изпитващо или аналитично оборудване, както и на компоненти за такова, с цел разработване, производство или поддръжка на стоки, посочени в част I, раздел А от Списъка за контрол на износа (приложение AL); или
3. използване на всякакви полуфабрикати в съоръжение за производство на стоки, посочени в част I, раздел А от Списъка за контрол на износа (приложение AL).

2. Ако даден износител е осведомен, че стоките, предназначени за износ, не са включени в Списъка за контрол на износа (приложение AL), но крайно им предназначение е за военни цели по смисъла на гореспоменатия параграф 1 и държавата-купувач или държавата на местоназначение е страна, включена в Списъка на страни „К“, той трябва да уведоми Федералната служба по икономика и контрол на износа (BAFA), която решава дали за осъществяването на износа е необходим лиценз, или не. Стоките могат да бъдат изнесени, само ако Федералната служба по икономика и контрол на износа (BAFA) одобри износа или реши, че не е необходим лиценз.

3. Горните параграфи 1 и 2 не се прилагат в обхвата на член 4 от Регламент (ЕО) № 1334/2000 на Съвета от 22 юни 2000 г. за въвеждане режим на Общността за контрол на износа на стоки и технологии с двойна употреба (ОВ L 159, 30.6.2000 г., стр. 1), с измененията в него.

4. Параграфи 1 и 2 не се прилагат, ако според договора за износ стойността на доставяните стоки не надвишава 2 500 EUR. Изречение 1 не се отнася до програми (софтуер) и технологии за обработка на данни.

(Списъкът на страни „К“ с промените в него по силата на 80-ия регламент за изменение на Наредбата за външната търговия и плащания (AWV) от 16 август 2007 г. включва следните държави: Куба и Сирия)

в) Раздел 5, буква г) от Наредбата за външната търговия и плащанията (AWV)

Раздел 5, буква г) от AWV

Ограничения по силата на раздел 7, параграф 1 от Закона за външната търговия и плащанията (AWG)

1. Износът на стоки, които не са включени в Списъка за контрол на износа (приложение AL), изисква издаването на лиценз, ако Федералната служба по икономика и контрол на износа (BAFA) е предупредила износителя, че предназначението на стоките е или може да бъде, изцяло или частично, за изграждането, експлоатирането или внедряването в съоръжение за ядрени цели по смисъла на категория О от част I, раздел В от Списъка за контрол на износа (приложение AL) и ако държавата-купувач или държавата на местоназначение е Алжир, Индия, Ирак, Иран, Израел, Йордания, Либия, Северна Корея, Пакистан или Сирия.

2. Ако износителят е осведомен, че предназначенията за износ стоки не са включени в Списъка за контрол на износа (приложение AL), но предназначението им е посочено в параграф 1 и държава-купувач или държавата на местоназначение е Алжир, Индия, Ирак, Иран, Израел, Йордания, Либия, Северна Корея, Пакистан или Сирия, той трябва да уведоми Федералната служба по икономика и контрол на износа (BAFA), която решава дали за осъществяването на износа е необходим лиценз или не. Стоките могат да бъдат изнесени, само ако Федералната служба по икономика и контрол на износа (BAFA) одобри износа или реши, че не е необходим лиценз.
 3. Параграфи 1 и 2 не са приложими в обхвата на член 4 от Регламент (ЕО) № 1334/2000.
 4. Параграфи 1 и 2 не се прилагат, ако според договора за износ стойността на доставяните стоки не надвишава 2 500 EUR. Изречение 1 не се отнася до програми (софтуер) и технологии за обработка на данни.
- г) Раздел 2, параграф 2 от Закона за външната търговия и плащанията (*Aussenwirtschaftsgesetz – AWG*)

Раздел 2 от AWG

Естество и обхват на ограниченията и на задълженията за действие

2. Федералното министерство на икономиката и технологиите в съгласие с Федералната служба по външните въпроси и Федералното министерство на финансите може да постанови необходимите ограничения върху правни актове или действия с цел предотвратяването на потенциални опасности, които биха могли да възникнат в определени случаи, по отношение на защитените от закона права, посочени в раздел 7, параграф 1 от този закон. В случая на мерки, свързани с търговията с капиталови активи, платежни операции или търговски сделки с чуждестранни ценности и злато, трябва да бъде сключено споразумение с Германската федерална банка. Валидността на издаденото постановление изтича шест месеца след влизането му в сила, освен ако ограничението е наложено чрез законодателен акт.

1.3. Обединеното кралство

Стоките, които се контролират на национално равнище съгласно член 5 от регламента, са описани подробно в списък 1, част II и списък 2 към Наредбата за износа на стоки, трансфера на технологии и предоставянето на техническа подкрепа (контрол) от 2003 г. (S.I. 2003 № 2764), изменена с S.I. 2006/1331, S.I. 2006/1696 и S.I. 2007/1863.

Списък 1, част II

от Наредбата за износа на стоки, трансфера на технологии и предоставянето на техническа подкрепа (контрол) от 2003 г. (S.I. 2003 № 2764), изменена с S.I. 2006/1331 и S.I. 2007/1863

PL8001 — Стоки и технологии, свързани с експлозиви

„Стоки“ и „технологии“, свързани с експлозиви, както следва:

- а) Оборудване и апаратура, различни от посочените в част I от този списък или в 1A005, 3A229 или 3A232 в приложение I към „регламента“, предназначени за идентифициране на или „употреба“ с „експлозиви“ или за боравене със или защита срещу „самоделни взривни устройства“, както следва, както и специално предназначенията за тях компоненти:

1. електронно оборудване, предназначено за идентифициране на „експлозиви“ или на „признаци за наличие на експлозиви“.

Забележка:

PL8001, буква а), точка 1 не контролира оборудване, изискващо преценката на оператор при установяване наличието на „експлозиви“ или на „признаци за наличие на експлозиви“;

2. електронно оборудване за създаване на изкуствени смущения, специално предназначено за предотвратяване на детонация чрез дистанционно радиоуправление на „самоделни взривни устройства“;
3. оборудване и апаратура, специално предназначени за предизвикване на експлозия по електрически или неелектрически метод (напр. устройства за възпламеняване, детонатори и възпламенители).

Забележка:

PL8001, буква а), точка 3 не контролира:

- а) оборудване и апаратура със специално търговско предназначение, състоящо се в действие или използване чрез експлозивни средства на друг вид оборудване или апаратура, чиято функция не е предизвикването или създаването на експлозии;
 - б) работещо под налягане оборудване, специално предназначено за сонди за разработване на нефтени находища, което не позволява да бъде експлоатирано при атмосферно налягане; и
 - в) детониращи шнулове.
4. оборудване и апаратура, включително, но не само: щитове и каски, специално предназначени за обезвреждане на „самоделни взривни устройства“.

Забележка:

PL8001, буква а), точка 4 не контролира покривала за бомби, „механично оборудване за извеждане или разкриване на „самоделни взривни устройства“ и контейнери, предназначени за поместване на „самоделни взривни устройства“ или предмети, за които съществува подозрение, че представляват такива устройства, или друго оборудване, специално предназначено за осигуряване на временна защита срещу „самоделни взривни устройства“ или предмети, за които съществува подозрение, че представляват такива устройства;

- б) взривни заряди за линейно рязане;
- в) „технологии“, „необходими“ за „използването“ на „стоките“, посочени в тази част на този списък.

Списък 2:

от Наредбата за износа на стоки, трансфера на технологии и предоставянето на техническа подкрепа (контрол) от 2003 г. (S.I. 2003 № 2764), изменена с S.I.2006/1331, S.I. 2006/1696 и S.I. 2007/1863.

*Член 4 и член 7***ЗАБРАНЕНИ СТОКИ, СОФТУЕР И ТЕХНОЛОГИИ С ДВОЙНА УПОТРЕБА***Забележка:*

В този списък термините, за които са възприети определения, са посочени в кавички.

Обща бележка за технологиите

1. При спазване на параграф 2 по-долу, износът или трансферът на „технологии“ от този списък се забранява по силата на член 4 и член 7 от тази наредба, ако те са „необходими“ за „разработването“, „производството“ или „употребата“ на „стоки“ или „софтуер“ в този списък, независимо дали в конкретния случай подлежащата на износ или трансфер „технология“ е предназначена за прилагане по отношение на такива „стоки“ или „софтуер“.
2. Забраните в член 4 и член 7 не се прилагат за „технологии“, които са минимално необходими за инсталирането, използването, поддръжката (проверката) и отстраняването на неизправности на „стоки“ или „софтуер“ извън обхвата на този списък, за „технологии“ от „държавния сектор“, за „базови научни изследвания“ или за минимално необходимите технологични решения в сферата на патентните приложения.

Определения

В този списък:

- „ваксините“ са фармацевтично образувани лекарствени продукти, получили лиценз или разрешение за продажба или клинично тестване от регулаторните органи на страната на производство или употреба, предназначени да стимулират защитна имунна реакция при хората или животните, с цел да се предотврати заболяване на тези, на които са предписани,

- „експлозивни“ са твърди, течни или газообразни вещества или смеси от вещества, които трябва да детонират при приложението им като инициращи заряди, преходни заряди или основни заряди в бойни глави, при разрушавашо действие или други приложения,
- „енергетични материали“ са вещества или смеси, участващи в химична реакция, при която се отделя енергията, необходима за целите на тяхното приложение; „експлозивни“, „пиротехнически състави“ и „ракетни горива“ са подкласове на енергетичните материали,
- „летателни апарати, по-леки от въздуха“ са балони или въздушни кораби, които използват за издигането си горещ въздух или газове, по-леки от въздуха, като хелий или водород,
- „необходим(и)“, приложено към „технологии“, се отнася само до тази част от „технолозиите“, която конкретно отговаря за постигане или надхвърляне на контролираните нива на работа, характеристики или функции. Такива „необходими“ „технологии“ могат да бъдат използвани и от други „стоки“,
- „пиротехнически състав(и)“ са смеси от твърди или течни горива с окислителни, в които при запалване протича химична реакция с отделяне на енергия при контролирана скорост с цел да произведат определено закъснение или определени количества топлина, звук, дим, видима светлина или инфрачервена радиация; пирофорите са подклас на пиротехническите състави, които не съдържат окислителни, но се запалват спонтанно при контакт с въздуха,
- „предварително отделен“ е понятие, свързано с осъществяването на процес, целящ повишаване концентрацията на контролирания изотоп,
- „производство“ означава всички производствени фази (напр. производствено проектиране, изработване, интегриране, сглобяване (монтаж), проверка, изпитване, осигуряване на качеството,
- „разработване“ е процес, включващ всички етапи, предхождащи „производството“ (напр. проектиране, проектантски изследвания, проектантски анализи, проектантски концепции, монтаж и изпитване на прототипи, пилотни производствени схеми, проектантски данни, процес на трансформиране на проектантски данни в „стоки“, конфигурационно проектиране, интеграционно проектиране, макети),
- „ракетни горива“ са вещества или смеси, които влизат в химическа реакция и в резултат произвеждат големи обеми горещи газове при контролирана скорост с цел изпълнение на механична работа,

„технология“ е специфична „информация“, необходима за „разработването“, „производството“ или „употребата“ на „стоки“ или „софтуер“.

Техническа забележка:

„Информацията“ може да бъде под формата, но не само, на: скици, планове, диаграми, модели, формули, таблици, „изходен код“, инженерни проекти и спецификации, наръчници и инструкции, в писмена форма или записани на други носители или устройства (напр. дискове, ленти, памети само за четене).

- „изходният код“ (или изходен език) е удобен израз, обозначаващ един или повече процеси, които могат да бъдат транслирани с помощта на програмна система във форма, изпълнима от хардуер,
- „употреба“ означава експлоатация, инсталиране (включително монтаж намясто), поддръжка, проверка, ремонт, възстановяване и обновяване.

МАТЕРИАЛИ, ХИМИЧНИ ВЕЩЕСТВА, МИКРООРГАНИЗМИ И ТОКСИНИ

PL9002

Износът на изброените по-долу „стоки“ е забранен за всички местоназначения:

следните „енергетични материали“ и смеси, в чиито състав влизат един или няколко от тях:

- а) нитроцелулоза (съдържаща повече от 12,5 % азот);
- б) нитрогликол;
- в) пентаеритритол тетранитрат (PETN);
- г) пикрил хлорид;
- д) тринитрофенилметилнитрамин (тетрил);
- е) 2,4,6-тринитротолуен (TNT).

Забележка:

PL9002 не контролира едно, дву и триосновни „ракетни горива“.

PL9003

Износът на следните „стоки“ е забранен за всички местоназначения:

„Ваксини“, предпазващи от:

- a) *Bacillus anthracis*;
- b) *botulinum toxin*.

PL9004

Износът на изброените по-долу „стоки“ е забранен за всички местоназначения:

„Предварително отделен“ америций-241, -242m или -243 под каквато и да е форма.

Забележка:

PL9004 не контролира „стоки“ със съдържание на америций до 10 грама.

ДАЛЕКОСЪБЩИТЕЛНИ ВРЪЗКИ И СВЪРЗАНИ С ТЯХ ТЕХНОЛОГИИ

PL9005

Износът или „трансферът“ на следните „стоки“ или „технологии“ е забранен за всички местоназначения в Иран:

- a) цифрово или аналогово оборудване за тропосферна комуникация, както и специално предназначени за него компоненти;
- b) „технологии“ (по смисъла на Общата бележка за технологиите) за „разработване“, „производство“ или „употреба“ на „стоки“, включени в PL9005, буква а).

ПЛАВАТЕЛНИ СЪДОВЕ И СВЪРЗАНИ С ТЯХ СОФТУЕР И ТЕХНОЛОГИИ

PL9008

Износът или „трансферът“ на следните „стоки“, „софтуер“ или „технологии“ е забранен за всички местоназначения в Иран:

- a) следните „плавателни съдове“ и надуваеми „водни транспортни средства“, както и свързани с тях оборудване и компоненти, различни от посочените в ML9 от част I от списък I към тази наредба или в приложение I към „регламента“:
 - 1. морски „плавателни съдове“ (надводни или подводни) и надуваеми водни транспортни средства;
 - 2. следното оборудване и компоненти, предназначени за „плавателни съдове“ или за надуваеми водни транспортни средства, посочени в PL9008, буква а), точка 1:
 - a) структури за корабни корпуси и килове и компоненти за тях;
 - b) реактивни двигатели, предназначени или модифицирани за морски транспортни средства, както и специално предназначени за тях компоненти;
 - v) морски радари, хидролокатори и датчици за скорост, както и специално предназначени за тях компоненти;
- b) „софтуер“, предназначен за „разработване“, „производство“ или „употреба“ на „стоки“, посочени в PL9008, буква а);
- v) „технологии“ (по смисъла на Общата бележка за технологиите) за „разработване“, „производство“ или „употреба“ на „стоки“ или „софтуер“, посочени в PL9008, буква а) или PL9008, буква б).

ЛЕТАТЕЛНИ АПАРАТИ И СВЪРЗАНИ С ТЯХ ТЕХНОЛОГИИ

PL9009

Износът или „трансферът“ на следните „стоки“ или „технологии“ е забранен за всички местоназначения в Иран:

- а) следните „летателни апарати“ и свързани с тях оборудване и компоненти, различни от посочените в ML10 от част I от списък I към тази наредба или в приложение I към „регламента“:
1. „летателни апарати“, „по-леки от въздуха транспортни средства“ и управляеми парашути;
 2. следните видове оборудване и компоненти, предназначени за „летателни апарати“ и по-леки от въздуха транспортни средства:
 - а) структури на корпуси на летателни апарати и компоненти за тях;
 - б) авиационни двигатели и специално проектирани за тях компоненти;
 - в) авиационни електронни и навигационни системи и специално предназначени за тях компоненти;
 - г) съоръжения за приземяване и специално предназначени за тях компоненти, както и гуми за летателни апарати;
- б) изтрито;
- в) „технологии“ (по смисъла на Общата бележка за технологиите) за „разработване“, „производство“ или „употреба“ на стоки, посочени в PL9009, буква а).

Забележка:

PL9009, буква в) не контролира технически данни, чертежи или документация за поддръжка, пряко свързана с калибрирането, отстраняването или замяната на повредени или негодни „стоки“, необходими за запазване на летателната годност и безопасната експлоатация на „летателни апарати“ за гражданската авиация.

1.4. Латвия

Наредба № 645 на Министерски съвет от 25 септември 2007 г. — „Наредба за националния списък на стратегически стоки и услуги“ (издадена в съответствие със „Закона за боравене със стратегически стоки“, член 3, част първа).

1. наредбата установява Национален списък на стратегически стоки и услуги (приложение);
2. износът, вносът, транзитното преминаване или трансферът на стоките, изброени в Националния списък на стоки и услуги, се извършват с лиценз, издаван от Комисията за контрол върху стоки със стратегическо предназначение.

Приложение към Наредба № 645

Национален списък на стратегически стоки и услуги ⁽¹⁾

Продуктов №	Наименование на стоката
10A901	Оръжия, използващи боеприпаси с периферно възпламеняване; части за тях; принадлежности и боеприпаси
10A902	Компоненти, части и оборудване за летателни апарати <i>Забележка:</i> Вж. Също „Общия военен списък на ЕС“
<i>Забележка:</i>	10A902 обхваща износа, транзита и трансфера на летателни апарати за гражданската авиация между държави-членки на ЕС
<i>Изключение:</i>	10A902 изключва части на предназначени за гражданската авиация „летателни апарати в покой“ (използвани за извършването на ремонт на територията на летища)
10A903	Пиротехнически устройства от клас 2, 3 и 4
<i>Техническа забележка:</i>	Класът на пиротехническите устройства се определя от отдела по криминология към националната полиция на страната

(¹) Представена е извадка от националния закон, включваща както военни продукти, така и стоки с двойна употреба.

Продуктов №	Наименование на стоката
10A905	<p>Инструменти, оборудване и компоненти, предназначени за или модифицирани с цел използване при специални тайни операции;</p> <p><i>Забележка:</i></p> <p>Вж. също категория 5, част втора „Информационна сигурност“</p> <hr/> <p>а) подслушвателни устройства и оборудване:</p> <hr/> <ol style="list-style-type: none"> 1. специални микрофони; 2. специални предаватели; 3. специални приемници; 4. специални кодиращи устройства; 5. специални декодери; 6. приемници в широк честотен диапазон (датчици за честота); 7. специални препредаватели; 8. специални усилватели; и 9. специални подслушвателни устройства, използващи отразени „лазерни“ лъчи; <hr/> <p>б) устройства и оборудване за тайно наблюдение или видеозапис:</p> <hr/> <ol style="list-style-type: none"> 1. видеокамери; 2. специални видеопредаватели; 3. специални видеоприемници; и 4. мини видеорекоординатори;
<i>Техническа забележка:</i>	<p>10A905, буква б), точка 1 обхваща жични и безжични видеокамери и телевизионни камери</p> <hr/> <p>в) устройства и оборудване за тайно приемане на цифрови или мобилни гласови далекосъобщителни данни или друга информация от апаратура или канали за комуникация;</p> <hr/> <p>г) устройства и апаратура за „секретно проникване“ в помещения, транспортни средства или други обекти:</p>
<i>Техническа забележка:</i>	<p>За целите на 10A905 „секретно проникване“ означава тайно отключване на механични, електронни или други видове ключалки, както и разбиване на кодове</p> <hr/> <ol style="list-style-type: none"> 1. специално рентгеново оборудване за разглеждане на ключалки; 2. универсални ключове; 3. приспособления за отключване на ключалки; и 4. електронни устройства за разбиване на кодове за заключване; <hr/> <p>д) оборудване и устройства за оказване на противодействие срещу специални операции:</p> <p><i>Забележка:</i></p> <p>Вж. също „Общия военен списък на ЕС“</p> <hr/> <ol style="list-style-type: none"> 1. специални индикатори; 2. специални локатори; 3. скенери; 4. шифровачни устройства; 5. специални измерватели на честота; 6. шумови генератори в широкочестотен диапазон;

Продуктов №	Наименование на стоката
10A906	Монокюляри за нощно виждане, бинокли и прицелни приспособления, както и компоненти за тях. <i>Забележка:</i> Вж. също „Общия военен списък на ЕС“
10A907	Противопехотни мини
<i>Забележка:</i>	Износът на противопехотни мини е забранен
10D	Софтуер
10D901	„Софтуер“, специално предназначен за или модифициран с цел секретно придобиване на информация от компютри, мрежи или други информационни системи или за тайна промяна или унищожаване на такава информация
<i>Забележка:</i>	10D901 контролира износа, вноса, „производството“, „употребата“, „разработването“ и съхранението на горепосочения „софтуер“
10E	Технологии
10E901	Технологии за разработване, производство и употреба на оборудване, посочено в 10A905
10E902	Военна подкрепа
<i>Забележка:</i>	Военната подкрепа включва всякакъв вид техническа помощ, свързана с производството, разработването, поддръжката, изпитването и проектирането на военни продукти, както и всякакви видове технически услуги, като например инструкции, обучение, трансфер на практически умения, консултации, включително в устна форма
<i>Изключения:</i>	<ol style="list-style-type: none"> Военна подкрепа за държави-членки на ЕС, държави-членки на НАТО, Австралия, Канада, Нова Зеландия, Япония и Швейцария. Военна подкрепа в рамките на обществената сфера или под формата на информация от фундаментални научноизследователски дейности. Военна подкрепа в устна форма, която не е свързана с продукти, подлежащи на контрол от един или повече международни режими, конвенции или споразумения за контрол на износа

2. ИНФОРМАЦИЯ, ПРЕДОСТАВЕНА ОТ ДЪРЖАВИТЕ-ЧЛЕНКИ В СЪОТВЕТСТВИЕ С ЧЛЕН 6 (ДЪРЖАВНИ ОРГАНИ, УПЪЛНОМОЩЕНИ ДА ИЗДАВАТ ЛИЦЕНЗИ ЗА ИЗНОС В ДЪРЖАВИТЕ-ЧЛЕНКИ)

Тази информация е достъпна и се актуализира редовно на интернет страницата на ГД „Търговия“: http://ec.europa.eu/trade/issues/sectoral/industry/dualuse/index_en.htm, посветена на двойната употреба на стоки

2.1. Белгия

За столичен район Брюксел (селища с пощенски кодове от 1000 до 1299):

Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale
 Direction des Relations extérieures — cellule licences
 Ms. Karolien Maerten
 City-Center
 Boulevard du Jardin Botanique 20
 B-1035 Bruxelles
 Tél. (32-2) 800 37 44
 Fax (32-2) 800 38 24
 E-mail: weaponslic@mrbc.irisnet.be
 Website: http://www.bruxelles.irisnet.be/en/entreprises/maison/permis_licences_autorisations_inscriptions/armes_et_technologies_double_usage.shtml

За област Валония (селища с пощенски кодове от 1300 до 1499 и от 4000 до 7999):

Ministère de la Région Wallonne
Direction générale économie et emploi
Direction gestion des licences
M. Michel Moreels
Chaussée de Louvain 14
B-5000 Namur
Tél. (32-81) 64 97 51
Fax (32-81) 64 97 59/60
E-mail: m.moreels@mrw.wallonie.be
Website: все още не е налична (в процес на създаване)

За Фландрия (селища с пощенски кодове от 1500 до 3999 и от 8000 до 9999):

Vlaamse Overheid
Departement internationaal Vlaanderen
Dienst Controle Wapenhandel
M. Michael Peeters
Boudewijnlaan 30
B-1000 Brussel
Tel.: (32-2) 553 61 71
Fax (32-2) 553 60 37
E-mail: wapenhandel@vlaanderen.be
Website: <http://www.vlaanderen.be/wapenhandel>

2.2. България

Interministerial Commission for Export Control and Non-Proliferation of Weapons of Mass Destruction with the Minister for Economic Affairs and Energy
ул. „Княз Александър Батенберг“ 12
BG-1000 София
Tel. (359-2) 940 77 71, (359-2) 940 7681
Fax (359-2) 988 07 27
E-mail: h.atanasov@mee.government.bg et i.bahchevanova@mee.government.bg
Website: <http://www.mee.government.bg/ind/lic/arms.html> et www.exportcontrol.bg

2.3. Чешка република

Ministry of Industry and Trade (Ministerstvo průmyslu a obchodu)
Licensing Office (Licenční správa)
Na Františku 32
CZ-110 15 Praha 1
Tel. (420) 224 90 76 38
Fax (420) 224 21 45 58 or (420) 224 22 18 11
E-mail: cudova@mpo.cz ou osm@mpo.cz
Website: www.mpo.cz

2.4. Дания

Danish Enterprise and Construction Authority
Langelinie Allé 17
DK-2100 København
Tel. (45) 35 46 60 00
Fax (45) 35 46 60 01
E-mail: posttheeks@ebst.dk
Website: www.naec.dk
на английски: www.ebst.dk

2.5. Германия

Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA) (Federal Office of Economics and Export Control)
Frankfurter Str. 29-35
D-65760 Eschborn
Tel. (49-61) 96 90 8-0
Fax (49-61) 96 90 88 00
E-mail: ausfuhrkontrolle@bafa.bund.de
Website: www.bafa.de et www.ausfuhrkontrolle.info

2.6. Естония

Strategic Goods Commission, Ministry of Foreign Affairs
Strateegilise kauba komisjon, Välisministeerium
Islandi väljak 1
EE-15049 Tallinn
Tel: (372) 63 77 200
Fax (372) 63 77 288
E-mail: stratkom@vm.ee
Website: на английски: http://www.vm.ee/eng/kat_153/
на естонски: http://www.vm.ee/est/kat_186/

2.7. Ирландия

Department of Enterprise, Trade and Employment
Earlsfort Centre
Lower Hatch Street
Dublin 2
Ireland
Tel. (353-1) 631 25 34/25 41
LoCall: 1890 220 222 (само на територията на Ирландия)
Fax (353-1)631 25 62
E-mail: exportcontrol@entemp.ie
Website: www.entemp.ie/trade/export

2.8. Гърция

Ministry of Economy and Finance
General Directorate for International Economic Policy
Directorate of Import-Export Regimes and Trade Defence Instruments
Export Regimes and Procedures Unit
Kornarou 1 str
GR-105 63 Athènes
Лице за контакти: G. Archontaki
Tel. 210 328 60 22/21/47
Fax 210 328 60 94
Website: e3c@mnec.gr

2.9. Испания

The General Secretariat for Foreign Trade (Secretaría General de Comercio Exterior)
Ministerio de Industria, Turismo y Comercio
Paseo de la Castellana nº 162, 7^a
E-28046 Madrid
Tel. (34) 913 49 25 87
Fax (34) 913 49 24 70
E-mail: SGDEFENSA.SSCC@mcx.es
Website: <http://www.comercio.es/>

и

The Department of Customs and Excise Duties of the National Tax Administration Agency
(Departamento de Aduanas e Impuestos Especiales de la Agencia Estatal de Administración Tributaria)

2.10. Франция

Ministère du budget, des comptes publics et de la fonction publique
Direction générale des douanes et droits indirects
Service des titres du commerce extérieur (Setice)
8, rue de la Tour-des-Dames
F-75436 Paris Cedex 09
Tél. (33) 155 07 46 73/-46 42/-48 64/-47 64
Fax (33) 155 07 46 67/-46 91
E-mail: dg-setice@douane.finances.gouv.fr
Website: www.douane.gouv.fr

2.11. Италия

Ministry of International Trade (Ministero del Commercio Internazionale)
Direzione generale per la politica commerciale
Viale Boston, 25
I-00144 Roma
Tel. (39) 06 5993 2568
Fax (39) 06 5964 7506
E-mail: polcom4@mincomes.it
Website: <http://www.mincomes.it/menu/dualuse.htm>

2.12. Кипър

Υπουργείο Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού/Ministry of Commerce, Industry and Tourism
Ανδρέα Αραούζου 6/6, Andrea Araouzou
CY-1421 Λευκωσία/CY-1421 Nicosia
Tel. (357) 22 86 71 00
Fax (357) 22 37 51 20, 22 37 54 43
E-mail: Perm.sec@mcit.gov.cy
Website: <http://www.mcit.gov.cy/ts>

2.13. Латвия

Компетентен лицензионен орган:

Control Committee for Strategic Goods

Chairman of the Committee: Mr Normans Penke

Executive Secretary: Ms Inga Marcinkevica

Адрес: Ministry of Foreign Affairs
Brīvības bulvāris 36
LV-1395 Riga
Tel. (371) 701 61 96
Fax (371) 722 72 26
E-mail: inga.marcinkevica@mfa.gov.lv

Лицензна служба:

Head of the Division of Export Control: Ms Inga Marcinkēviča

Deputy Head: Dr.sc.ing. Ģirts Krūmiņš

Ministry of Foreign Affairs, Division of Export Control
Pils laukums 4, Riga
Tel. (371) 701 64 29
E-mail: girts.krumins@mfa.gov.lv

Лицензната служба обработва молби за издаване на лицензи за продукти, включени в приложение 1 към Регламент (ЕО) № 1334/2000 (включително категория 0), в Общия военен списък на ЕС и в Националния списък на стратегически стоки и услуги. Лицензите се издават от председателя на комисията за контрол върху стратегическите стоки.

Website: www.mfa.gov.lv/lv/dp/DrosibasPolitikasVirzieni/EksportaKontrole/likumdosana

2.14. Литва

Ministry of Economic Affairs, Division of Export Control of Strategic Goods
Gedimino 38/2
LT-01104 Vilnius
Tel. (370-5) 262 30 85
Fax (370-5) 262 39 74
E-mail: spek@ukmin.lt
Website: www.ukmin.lt

2.15. Люксембург

Ministère de l'économie et du commerce extérieur
Office des licences/Contrôles à l'exportation
BP 113
L-2011 Luxembourg
Tél. (352) 478 23 70
Fax (352) 46 61 38
Website: office.licences@mae.etat.lu

2.16. Унгария

Hungarian Trade Licensing Office (Magyar Kereskedelmi Engedelyezési Hivatal)
Authority of Defense Industry and Export Control (haditechnikai és exportellenőrzési hatóság)
Margit krt. 85
H-1024 Budapest
Tel. (36) 1 336 74 16
Fax (36) 1 336 74 15
E-mail: eei@mkeh.gov.hu
Website: www.mkeh.gov.hu

2.17. Малта

Ministry for Competitiveness and Communications
Mr Brian Montebello
Commerce Division
Lascaris
Valletta CMR 02
Malta
Tel. (356) 25 69 02 14
Fax (356) 212 46 80 00
E-mail: brian.montebello@gov.mt
Website: www.mcmp.gov.mt/commerce_trade03.asp

2.18. Нидерландия

Customs Division North/Central Office for Import and Export
P.O. Box 30003
9700 RD Groningen
Nederland
Tel. (31-50) 52 326 00
Fax (31-50) 52 321 83
E-mail: cdiu.sgs@tiscali-business.nl
Website: www.exportcontrole.ez.nl

2.19. Австрия

Ministry for Economic Affairs & Labour, Division for Dual-Use Items and the Wassenaar Arrangement
(C2/3)
Stubenring 1
A-10100 Wien
Mr. Werner Haider
Tel.: (43-1) 711 002 335
Fax (43-1) 711 008 366
E-mail: werner.haider@bmwa.gv.at
Website: www.bmwa.gv.at

2.20. Полша

Ministry of Economic Affairs, Department of Export Control (Ministerstwo Gospodarki, Departament Kontroli Eksportu)
Plac Trzech Krzyży 3/5
PL-00-950 Warszawa
Tel. (48-22) 621 67 36
Fax (48-22) 693 40 33
E-mail: doecmoe@mg.gov.pl
Website: www.mg.gov.pl/Gospodarka/DKE

2.21. Португалия

General Directorate for Customs and Excise (Direcção Geral das Alfândegas e dos Impostos Especiais sobre o Consumo)
Rua Terreiro do Trigo
P-1049-060 Lisboa
Director: Luísa Nobre
Licence Officers: Jorge Almeida/Maria Oliveira
Tel. (351-21) 881 42 63
Fax (351-21) 881 42 61
E-mail: dsl@dgaiec.min-financas.pt
Website (само на португалски език) http://www.dgaiec.min-financas.pt/pt/licenciamento/bens_tecnologias_duplo_uso/bens_tecnologias_duplo_uso.htm

2.22. Румъния

National Agency for Export Controls
Str. Polonă nr. 8, sector 1
RO-010501 București
Tel. (40-21) 305 72 00, 305 72 07
Fax (40-21) 305 72 24
E-mail: sconstantinescu@ancex.ro, dtocae@ancex.ro
Website: www.ancex.ro

2.23. Словения

Относно СТОКИ С ДВОЙНА УПОТРЕБА:

Ministry of the Economy
Kotnikova 5
SLO-1000 Ljubljana
Tel. (386-1) 478 32 23
Fax (386-1) 478 36 11
E-mail: gp.mg@gov.si
Website: http://www.mg.gov.si/si/delovna_podrocja/ekonomski_odnosi_s_tujino/sektor_za_blago_z_dvojno_rabo_in_razpise_zveze_nato/

и

относно СТРАТЕГИЧЕСКИ СТОКИ:

Ministry of Health
National Chemicals Bureau
Department for Chemicals
Mali trg 6
SLO-1000 Ljubljana
Tel. (386-1) 478 60 51
Fax (386-1) 478 62 66
E-mail: gp-ursk.mz@gov.si
Website: http://www.uk.gov.si/si/delovna_podrocja/stratesko_blago_posebnega_pomena_za_varnost_in_zdravje/

2.24. Словакия

Department of Sensitive Goods Trading Management, Ministry of Economic Affairs
Mierova 19
SK-827 15 Bratislava
Mr. Viktor Lehotzký
Tel. (421) 248 54 21 75
Fax (421) 243 42 39 15
E-mail: lehotzky@economy.gov.sk
Website: www.economy.gov.sk

2.25. Финландия

Компетентен орган на Финландия, упълномощен да издава лицензи за износ на стоки с двойна употреба:

Ulkoasiainministeriö, Kauppapoliittinen osasto, Vientivalvontayksikkö

Ministry for Foreign Affairs, Department for External Economic Relations, Export Control Unit

PO Box 176

FI-00161 Helsinki

Tel. (358-9) 16 05 54 87 ou 16 05 54 89

Fax (358-9) 16 05 50 70

Website: <http://formin.finland.fi/palvelut/kauppa/vientivalvonta/>

2.26. Швеция

Swedish Inspectorate of Strategic Products (Inspektionen för strategiska produkter)

Klarabergsviadukten 90, Box 70252

S-107 22 Stockholm

Tel. (46-8) 406 31 00

Fax (46-8) 420 31 00

E-mail: isp@isp.se

Website: <http://www.isp.se/>

Swedish Nuclear Power Inspectorate (Statens kärnkraftinspektion)

Klarabergsviadukten 90

S-106 58 Stockholm

Tel. (46-8) 698 84 00

Fax (46-8) 661 90 86

E-mail: info@ski.se

Website: <http://www.ski.se>

2.27. Обединеното кралство

Department for Business, Enterprise and Regulatory Reform, Export Control Organisation

1 Victoria Street

London SW1H 0ET

United Kingdom

Лице за контакти: Jo Guthrie

Tel. (44-207) 215 81 23

Fax (44-207) 215 45 39

E-mail: jo.guthrie@berr.gsi.gov.uk

Website: <http://www.berr.gov.uk/europeandtrade/strategic-export-control/index.html>

3. ИНФОРМАЦИЯ, ПРЕДОСТАВЕНА ОТ ДЪРЖАВИТЕ-ЧЛЕНКИ В СЪОТВЕТСТВИЕ С ЧЛЕН 13 ОТ РЕГЛАМЕНТА

Член 13 изисква държавите-членки да информират Комисията, ако са се възползвали от възможността за изпълняване на митнически формалности относно износа на стоки с двойна употреба единствено в митнически учреждения, оправомощени за това.

3.1. България

Териториалните митнически пунктове на Република България за стратегически стоки са одобрени от генералния директор на Агенция „Митници“ със заповед на Министерството на финансите № 171 от 1 август 2006 г. (Официален вестник 65/2006).

- Списък на митническите пунктове на българска територия, през които контролирани стоки (оръжия и стоки и технологии с двойна употреба) могат да бъдат изнасяни или въвеждани на митническата територия на Общността:

Териториални митнически пунктове	Код	Код
МП Запад Рибно пристанище Бургас	1001	BG001001
МП Летище Бургас	1002	BG001002
МП Лесово	1011	BG001011
МП Варна запад	2002	BG002002
МП Летище Варна	2003	BG002003
МП Пристанище Варна	2005	BG002005
МП Ферибот Варна	2007	BG002007
МП Летище Пловдив	3002	BG003002
МП жп гара Свиленград	3102	BG003102
МП Капитан Андреево	3103	BG003103
МП Дунав мост	4001	BG004001
МП Гара разпределителна Русе	4005	BG004005
МП Пристанище Русе	4006	BG004006
МП Товарна гара Русе	4009	BG004009
МП Ро-Ро терминал Русе	4010	BG004010
МП Ферибот пътнически Видин	4103	BG004103
МП Оряхово	4203	BG004203
МП Ферибот Оряхово	4204	BG004204
МП Летище Горна Оряховица	4303	BG004303
МП Летище София	5106	BG005106
МБ Драгоман	5302	BG005302
МП Калотина	5304	BG005304
МП жп гара Кулата	5401	BG005401
МП Кулата	5405	BG005405
МП Гюешево	5501	BG005501

— Списък на митническите учреждения във вътрешността на страната, прилагаша митнически процедури спрямо контролирани стоки (оръжия и стоки с двойна употреба):

Териториални митнически пунктове	Код	Код
ТМУ Бургас	1000	BG001000
МБ Нефтохимически комбинат	1005	BG001005
ТМУ Варна	2000	BG002000
ТМУ Добрич	2100	BG002100
ТМУ Пловдив	3000	BG003000
МБ Казанлък	3001	BG003001
МБ Международен пловдивски панаир	3003	BG003003
МБ Карлово	3007	BG003007
МБ Русе	4003	BG004003
МБ Търговище	4011	BG004011
ТМУ Видин	4100	BG004100
МБ Габрово	4301	BG004006
МБ Горна Оряховица	4302	BG004302
МБ Плевен	4306	BG004306
МБ Червен бряг	4308	BG004308
ТМУ София	5000	BG005000
ТМУ Аерогара София	5100	BG005100
МБ Търговски комплекс Европа	5104	BG005104
ТМУ Калотина	5300	BG005300
ТМУ Кулата	5400	BG005400

3.2. Латвия

Списък на митнически пунктове на територията на Латвия, през които се извършва износ и внос на стратегически стоки от/в митническата територия на Общността или транзит на такива стоки през митническата територия на Общността:

1. Район Рига:

	Наименование на пункта	Адрес	Код на пункта
1.1.	АМПК "0206"	Maskavas iela 427a, Rīga, LV-1065	0206
1.2.	Šķīrotavas МКР	Krustpils iela 38b, Rīga, LV-1065	0207
1.3.	Rīgas brīvostas МКР	Uriekstes iela 16, Rīga, LV-1010	0210
1.4.	АМПК "0215"	Uriekstes iela 3, Rīga, LV-1010	0215

	Наименование на пункта	Адрес	Код на пункта
1.5.	Pasta MKP	Starptautiskā lidosta "Rīga" 39/6, Mārupes pagasts, Rīgas rajons, LV-1044	0220
1.6.	AMKP "0229"	Lubānas iela 84/86, Rīga, LV-1021	0229
1.7.	Daugavgrīvas MKP	Daugavgrīvas iela 83/89, Rīga, LV-1007	0232
1.8.	Lidostas MKP	Starptautiskā lidosta "Rīga", Mārupes pagasts, Rīgas rajons, LV-1053	0240
1.9.	MKP "0264"	Ezera iela 22, Rīga, LV-1034	0264
1.10.	AMKP "0265"	Buļļu iela 74, Rīga, LV-1067	0265

2. Район Latgales:

	Наименование на пункта	Адрес	Код на пункта
2.1.	Grebņevas MKP	Grebņeva, Malnavas pagasts, Ludzas rajons, LV-5728	0721
2.2.	Terehovas MKP	Terehova, Zilupes novads, Ludzas rajons, LV-5751	0722
2.3.	Zilupes MKP	Stacijas iela 2, Zilupe, Ludzas rajons, LV-5751	0723
2.4.	Kārsavas MKP	Bozova, Malnavas pagasts, Ludzas rajons, LV-5749	0724
2.5.	Pātarņieku MKP	p/n Daugavieši, Piedrujas pagasts, Krāslavas rajons, LV-5662	0731
2.6.	Rēzeknes II MKP	Atbrīvošanas aleja 160c, Rēzekne, LV-4604	0742
2.7.	Rēzeknes MKP	Maskavas iela 30, Rēzekne, LV-4600	0743
2.8.	Daugavpils MKP	Višķu iela 21z, Daugavpils, LV- 5404	0810
2.9.	Silenes MKP	Silene, Skrudalienas pagasts, Daugavpils rajons, LV-5472	0814
2.10.	Daugavpils preču stacijas MKP	Piekrastes iela 22, Daugavpils, LV-5400	0816
2.11.	Indras MKP	Blaževica iela 3, Indras pagasts, Krāslavas rajons, LV-5664	0817

3. Район Kurzemes:

	Наименование на пункта	Адрес	Код на пункта
3.1.	Ventspils ostas MKP	Sarkanmuižas dambis 25a, Ventspils, LV-3602	0311
3.2.	Talsu MKP	Ērgļu iela 4, Talsi, LV-3201	0314
3.3.	Rojas MKP	Selgas iela 1, Roja, LV-3264	0319
3.4.	Mērsraga MKP	Mērsraga pagasts, Talsu rajons, LV-3284	0320
3.5.	Liepājas ostas MKP	Cukura iela 8/16, Liepāja, LV-3401	0411
3.6.	Saldus MKP	Torņi, Saldus pagasts, LV-3801	0422

4. Район Vidzemes:

	Наименование на пункта	Адрес	Код на пункта
4.1.	Valmieras MKP	Alejas 12a, p/n Viesturi, Valmieras pagasts, LV-4201	0626
4.2.	Gulbenes MKP	Šneideri, Stražu pagasts, Gulbenes rajons, LV-4431	0714
4.3.	Salacgrīvas ostas MKP	Rīgas iela 2, Salacgrīva, Limbažu rajons, LV-4033	0910

5. Район Zemgales:

	Наименование на пункта	Адрес	Код на пункта
5.1.	Jelgavas MKP	Stacijas iela 1, Jelgava, LV-3001	0512
5.2.	Jēkabpils MKP	Ā. Elksnes iela 6, Jēkabpils, LV-5200	0823

3.3. Литва

Териториалните митнически пунктове на Република Литва за стратегически стоки са одобрени от генералния директор на отдел „Митници“ със заповед на Министерството на финансите № 1В-756 от 30 юли 2004 г. (Valstybės Žiniuos (Официален вестник), 2004, № 125-4527) и са достъпни в интернет страницата на министерството на икономиката:

<http://www.ukmin.lt/index.php/lt/Prekyba/Strateginiu/istatymai/>

Списък на митнически пунктове на територията на Литва, през които се извършва износ и внос на стратегически стоки от/в митническата територия на Общността или транзит на такива стоки през митническата територия на Общността:

1. Митническа зона Vilnius:

- 1.1. МП Летище Vilnius, Rodūnios kelias 2, Vilnius (VA10/LTVA1000).
- 1.2. МП Пощенска станция Vilnius, Rodūnios kelias 9, Vilnius (VP10/LTVP1000).
- 1.3. МП Kena (жп транспорт), Kalvelių k., Vilniaus r. (VG10/LTVG1000).
- 1.4. МП Vaidotai (жп транспорт), Eišiškių plentas 100, Vilnius (VG20/LTVG2000).
- 1.5. МП Medininkai (автотранспорт), kelias A3, Vilniaus r. (VK20/LTVK2000).
- 1.6. МП Šalčininkai (автотранспорт), kelias 104, Šalčininkų r. (VK30/LTVK3000).
- 1.7. МП Vilnius-Kirtimai (товарен пункт), Metalo g. 2a, Vilnius (VR30/LTVR3000).
- 1.8. МП Vilnius-Savanoriai (товарен пункт), Savanorių pr. 174a, Vilnius (VR10/LTVR1000).

2. Митническа зона Kaunas:

- 2.1. МП Летище Kaunas, Karmėlava, Kaunor. (KA10/LTKA1000).
- 2.2. МП Kybartai (жп транспорт), Kudirkos Naumiesčio g. 4, Kybartai, Vilkaviškio r. (KG30/LTKG3000).
- 2.3. МП Kybartai (автотранспорт), kelias A7, J.Basanavičiaus g. 1, Kybartai, Vilkaviškio r. (KK20/LTKK2000).
- 2.4. МП Kaunas-centre (товарен пункт), Jovarų g. 3, Kaunas (KR10/LTKR1000).

3. Митническа зона Klaipėda:

- 3.1. МП Летище Palanga, Liepojos pl. 1, Palanga (LA10/LTLA1000).
- 3.2. МП Panemunė (автотранспорт), kelias A12, Donelaičio g., Panemunė, Šilutės r. (LK40/LTLK4000).
- 3.3. МП Klaipėda (товарен пункт), Šilutės pl. 9, Klaipėda (LR10/LTLR1000).
- 3.4. МП Malkai (морски транспорт), Perkėlos g. 10, Klaipėda (LU90/LTLU9000).
- 3.5. МП Molas (морски транспорт), Naujoji Uosto g. 23, Klaipėda (LUA0/LTLUA000).
- 3.6. МП Pilis (морски транспорт), Nemuno g. 24, Klaipėda (LUB0/LTLUB000).

4. Митническа зона Šiauliai:

- 4.1. МП Летище Šiauliai, Lakūnų g. 4, Šiauliai (SA10/LTSA1000).
 4.2. МП Radviliškis (жп транспорт), Geležinkelio kalnelis, Radviliškis (SG30/LTSG3000).
 4.3. МП Šiauliai (товарен пункт), Metalistų g. 4, Šiauliai (SR10/LTSR1000).

5. Митническа зона Panevėžis:

- 5.1. МП Panevėžis (товарен пункт), Ramygalos g. 151, Panevėžys (PR20/LTPR2000).
 5.2. МП Utena (товарен пункт), Pramonės g. 5, Utena (PR40/LTPR4000).

3.4. Полша

Приложение към наредба на министъра на финансите от 2 юли 2007 г. (публикувано на 9 август 2007 г.)

— Списък на митническите бюра, в които могат да се осъществяват митнически формалности относно износа на стоки с двойна употреба:

№	Камера Бюро Клон	Идентификационен код
I	МИТНИЧЕСКА КАМАРА В BIAŁA PODLASKA	
1	Митническо бюро в Biała Podlaska	
a	Митнически клон в Biała Podlaska	301010
b	Митнически клон в Małaszewicze	301020
c	Митнически клон в Koroszczyn	301040
2	Митническо бюро в Lublin	
a	Митнически клон в Lublin	302010
b	Митнически клон в Puławy	302020
3	Митническо бюро в Zamość	
a	Митнически клон в Zamość	303010
b	Митнически клон в Hrebenne	303020
c	Митнически клон в Hrubieszów	303030
d	Митнически клон в Chełm	303050
e	Митнически клон в Dorohusk	303060
f	Митнически клон (автотранспорт) в Dorohusk	303070
II	МИТНИЧЕСКА КАМАРА В BIAŁYSTOK	
a	Митнически клон в Białystok	311010
b	Митнически клон (жп транспорт) в Kuźnica	311020
c	Митнически клон (автотранспорт) в Kuźnica	311030
d	Митнически клон в Czeremcha	311040
e	Митнически клон в Siemianówce	311050
f	Митнически клон в Bobrownice	311070
2	Митническо бюро в Łomża	

№	Камара Бюро Клон	Идентификационен код
a	Митнически клон в Łomża	312010
3	Митническо бюро в Suwałki	
a	Митнически клон в Suwałki	313010
III	МИТНИЧЕСКА КАМАРА В GDYNIA	
1	Митническо бюро в Gdynia	
a	Митнически клон „Basen V“ в Gdynia	321010
b	Митнически клон „Dworzec Morski“ в Gdynia	321020
c	Митнически клон „Baza Kontenerowa“ в Gdynia	321030
d	Митнически клон (пощенска станция) в Gdynia	321040
e	Митнически клон „Basen IV“ в Gdynia	321050
f	Митнически клон „Nabrzeże Bułgarskie“ в Gdynia	321070
2	Митническо бюро в Gdańsk	
a	Митнически клон „Opłotki“ в Gdańsk	322010
b	Митнически клон „Nabrzeże Wiślane“ в Gdańsk	322020
c	Митнически клон „Basen im. Władysława IV“ в Gdańsk	322030
d	Митнически клон „Port Północny“ в Gdańsk	322040
e	Митнически клон Port Lotniczy Gdańsk-Rębiechowo (летище)	322050
f	Митнически клон в Starogard Gdański	322060
g	Митнически клон в Kwidzyn	322070
3	Митническо бюро в Słupsk	
a	Митнически клон в Słupsk	323010
IV	МИТНИЧЕСКА КАМАРА В KATOWICE	
1	Митническо бюро в Katowice	
a	Митнически клон в Katowice	331010
b	Митнически клон в Tychy	331020
c	Митнически клон в Dąbrowa Górnicza	331030
d	Митнически клон Port Lotniczy Katowice-Pyrzowice (летище)	331040
2	Митническо бюро в Gliwice	
a	Митнически клон в Gliwice	332010
b	Митнически клон в Bytom	332020
3	Митническо бюро в Częstochowa	
a	Митнически клон в Częstochowa	333010

№	Камера Бюро Клон	Идентификационен код
4	Митническо бюро в Bielska-Biała	
a	Митнически клон в Czechowice-Dziedzice	335010
b	Митнически клон в Cieszyna	335030
V	МИТНИЧЕСКА КАМАРА В KIELCE	
1	Митническо бюро в Kielce	
a	Митнически клон в Kielce	341010
b	Митнически клон в Starachowice	341020
VI	МИТНИЧЕСКА КАМАРА В KRAKÓW	
1	Митническо бюро в Kraków	
a	Митнически клон I в Kraków	351010
b	Митнически клон II в Kraków	351020
c	Митнически клон Port Lotniczy Kraków-Balice (летище)	351030
2	Митническо бюро в Nowy Targ	
a	Митнически клон в Nowy Targ	352010
b	Митнически клон в Andrychów	352020
3	Митническо бюро в Nowy Sącz	
a	Митнически клон в Nowy Sącz	353010
b	Митнически клон в Tarnów	353030
VII	МИТНИЧЕСКА КАМАРА В ŁÓDZ	
1	Митническо бюро I в Łódz	
a	Митнически клон I в Łódz	361010
b	Митнически клон в Sieradz	361030
2	Митническо бюро II в Łódz	
a	Митнически клон II в Łódz	362010
b	Митнически клон в Kutno	362030
3	Митническо бюро в Piotrków Trybunalski	
a	Митнически клон в Piotrków Trybunalski	363010
VIII	МИТНИЧЕСКА КАМАРА В OLSZTYN	
1	Митническо бюро в Olsztyn	
a	Митнически клон в Olsztyn	371010
b	Митнически клон в Bezledy	371030
c	Митнически клон в Ełk	371050

№	Камера Бюро Клон	Идентификационен код
2	Митническо бюро в Elbląg	
a	Митнически клон в Elbląg	372010
b	Митнически клон в Braniewo	372020
c	Митнически клон в Iława	372040
IX	МИТНИЧЕСКА КАМАРА В OPOLE	
1	Митническо бюро в Opole	
a	Митнически клон в Opole	381010
b	Митнически клон в Kędzierzyn-Koźle	381030
c	Митнически клон в Nysa	381040
X	МИТНИЧЕСКА КАМАРА В POZNAŃ	
1	Митническо бюро в Poznań	
a	Митнически клон в Poznań	391010
b	Митнически клон „МТП“ в Poznań	391020
c	Митнически клон в Port Lotniczy Poznań-Ławica (петище)	391030
2	Митническо бюро в Piła	
a	Митнически клон в Piła	392010
3	Митническо бюро в Leszno	
a	Митнически клон в Leszno	393010
b	Митнически клон в Nowy Tomyśl	393020
4	Митническо бюро в Kalisz	
a	Митнически клон в Kalisz	394010
XI	МИТНИЧЕСКА КАМАРА В PRZEMYŚL	
1	Митническо бюро в Przemyśl	
a	Митнически клон в Przemyśl	401010
b	Митнически клон в Medyka	401030
c	Митнически клон Medyka-Żurawica	401040
d	Митнически клон в Korczowa	401060
e	Митнически клон във Werchrata	401070
2	Митническо бюро в Rzeszów	
a	Митнически клон в Rzeszów	402010
b	Митнически клон в Port Lotniczy Rzeszów-Jasionka (петище)	402020

№	Камара Бюро Клон	Идентификационен код
c	Митнически клон в Stalowa Wola	402050
d	Митнически клон в Mielec	402060
3	Митническо бюро в Krosno	
a	Митнически клон в Krosno	404010
XII	МИТНИЧЕСКА КАМАРА В RZEPIN	
1	Митническо бюро в Zielona Góra	
a	Митнически клон в Zielona Góra	411010
b	Митнически клон в Olszyn	411020
2	Митническо бюро в Gorzów Wielkopolski	
a	Митнически клон в Gorzów Wielkopolski	412010
b	Митнически клон в Świeck	412020
XIII	МИТНИЧЕСКА КАМАРА В SZCZECIN	
1	Митническо бюро в Szczecin	
a	Митнически клон в Szczecin	421010
b	Митнически клон „Nabrzeże Łasztownia“ в Szczecin	421030
c	Митнически клон Port Lotniczy Szczecin-Goleniów (летище)	421050
d	Митнически клон в Stargard Szczeciński	421060
e	Митнически клон в Świnoujście	421080
f	Митнически клон в Lubieszyn	421090
2	Митническо бюро в Koszalin	
a	Митнически клон в Koszalin	422010
b	Митнически клон в Kołobrzeg	422020
c	Митнически клон в Szczecinka	422030
XIV	МИТНИЧЕСКА КАМАРА В TORUŃ	
1	Митническо бюро в Bydgoszcz	
a	Митнически клон II в Bydgoszcz	431020
2	Митническо бюро в Toruń	
a	Митнически клон в Toruń	432010
b	Митнически клон във Włocławek	432030
c	Митнически клон в Grudziądz	432040

№	Камара Бюро Клон	Идентификационен код
XV	МИТНИЧЕСКА КАМАРА ВЪВ WARSAW	
1	Митническо бюро I във Warsaw	
a	Митнически клон IV във Warsaw	441040
2	Митническо бюро II във Warsaw	
a	Митнически клон VI във Warsaw	442020
3	Митническо бюро III „Port Lotniczy“ във Warsaw (петище)	
a	Митнически клон (пица) във Warsaw	443010
b	Митнически клон в „стоки I“ във Warsaw	443020
c	Митнически клон в „стоки II“ във Warsaw	443030
d	Митнически клон „стоки III“ във Warsaw	443040
4	Митническо бюро в Radom	
a	Митнически клон в Radom	444010
5	Митническо бюро в Pruszków	
a	Митнически клон I в Pruszków	445010
b	Митнически клон в Błonie	445030
6	Митническо бюро в Ciechanów	
a	Митнически клон в Ciechanów	447010
XVI	МИТНИЧЕСКА КАМАРА ВЪВ WROCLAW	
1	Митническо бюро във Wrocław	
a	Митнически клон I във Wrocław	451010
b	Митнически клон в Port Lotniczy Wrocław-Strachowice (петище)	451030
2	Митническо бюро в Legnica	
a	Митнически клон в Legnica	452010
b	Митнически клон в Polkowice	452020
c	Митнически клон в Żarska Wieś	452030
3	Митническо бюро във Wałbrzych	
a	Митнически клон във Wałbrzych	454010
b	Митнически клон в Jelena Góra	454040

Списъкът е изменен с наредби на министъра на финансите от 18 юли 2005 г., 23 август 2005 г., 24 май 2006 г. и 2 юли 2007 г.

3.5. Румъния

— Списък на митническите бюра в Румъния, упълномощени за прилагане на установените формалности по отношение на износа на стоки с двойна употреба, съгласно член 13 от регламента:

№	Митнически бюра	Код
1.	Митническо бюро в ALBIŢA	ROIS0100
2.	Окръжна дирекция по акцизни и митнически операции в ALBA	ROBV0300
3.	Митническо бюро на летище MIHAIL KOGĂLNICEANU	ROCT5100
4.	Окръжна дирекция по акцизни и митнически операции в ILFOV	ROBU1200
5.	Окръжна дирекция по акцизни и митнически операции в ARAD	ROTM0200
6.	Окръжна дирекция по акцизни и митнически операции в BACĂU	ROIS0600
7.	Окръжна дирекция по акцизни и митнически операции в BRAŞOV	ROBV0900
8.	Окръжна дирекция по акцизни и митнически операции в BRĂILA	ROGL0700
9.	Окръжна дирекция по акцизни и митнически операции в CĂLĂRAŞI	ROCT1710
10.	Окръжна дирекция по акцизни и митнически операции в CLUJ NAPOCA	ROCJ1800
11.	Окръжна дирекция по акцизни и митнически операции в CONSTANŢA	ROCT1970
12.	Митническо бюро в CONSTANŢA SUD	ROCT1900
13.	Окръжна дирекция по акцизни и митнически операции в DOLJ	ROCR2100
14.	Окръжна дирекция по акцизни и митнически операции в HUNEDOARA	ROTM8100
15.	Окръжна дирекция по акцизни и митнически операции в VRANCEA	ROGL3600
16.	Окръжна дирекция по акцизни и митнически операции в GALAŢI	ROGL3800
17.	Митническо бюро в GIURGIULEŞTI	ROGL3850
18.	Митническо бюро в HALMEU	ROCJ4320
19.	Окръжна дирекция по акцизни и митнически операции в IAŞI	ROIS4650
20.	Митническо бюро в JIMBOLIA	ROTM5010
21.	Митническо бюро в MORAVIŢA	ROTM5510
22.	Окръжна дирекция по акцизни и митнически операции в BIHOR	ROCJ6570
23.	Митническо бюро в OTOPENI CĂLĂTORI	ROBU1030
24.	Окръжна дирекция по акцизни и митнически операции в ARGEŞ	ROCR7000

№	Митнически бюра	Код
25.	Окръжна дирекция по акцизни и митнически операции в PRAHOVA	ROBU7100
26.	Митническо бюро в PORTILE DE FIER I	ROCR7270
27.	Окръжна дирекция по акцизни и митнически операции в VÂLCEA	ROCR7700
28.	Митническо бюро в SCULENI	ROIS4990
29.	Окръжна дирекция по акцизни и митнически операции в SIBIU	ROBV7900
30.	Митническо бюро в SIGHET	ROCS8000
31.	Митническо бюро в SIRET	ROIS8200
32.	Окръжна дирекция по акцизни и митнически операции в SUCEAVA	ROIS8230
33.	Окръжна дирекция по акцизни и митнически операции в DÂMBOVIȚA	ROBU8600
34.	Общинска служба по акцизни и митнически операции в BUCUREȘTI	ROBU1400
35.	Окръжна дирекция по акцизни и митнически операции в MUREȘ	ROBV8800
36.	Окръжна дирекция по акцизни и митнически операции в TIMIȘ	ROTM8720
37.	Митническо бюро в TIMIȘOARA AIRPORT	ROTM8730

4. ИНФОРМАЦИЯ, ПРЕДОСТАВЕНА ОТ ДЪРЖАВИТЕ-ЧЛЕНКИ В СЪОТВЕТСТВИЕ С ЧЛЕН 21 ОТ РЕГЛАМЕНТА

Член 21, параграф 2, буква г) гласи, че държавите-членки, налагащи разрешителен режим върху трансфера от тяхна територия към други държави-членки на продукти извън обхвата на приложение IV към регламента (в приложение IV са изброени продуктите, които не се ползват със свобода на движение в рамките на единния пазар), трябва да информират Комисията, която от своя страна трябва да публикува тази информация в Официален вестник на Европейския съюз.

Единствено Германия и Обединеното кралство са информирали Комисията за подобни мерки. По-конкретно:

4.1. Германия

Приложими са следните разпоредби на Закона за външната търговия и плащанията (*Außenwirtschaftsgesetz*; наричан по-долу AWG) и на Наредбата за външната търговия и плащанията (*Außenwirtschaftsverordnung*; наричана по-долу AWV) от 18 декември 1986 г.:

Раздел 2, параграф 2 от AWG

Вж. по-горе (1.2. г))

Раздел 7, параграф 2 от AWV

Раздел 7, параграф 2 от AWV може да се отнася до целия списък от продукти, изброени в приложение I, или до националните продуктови списъци на Германия (номера 900+).

Раздел 7, параграф 2 Трансферът на стоки, посочени в част I, раздел В от Списъка за контрол на износа (приложение AL), изисква наличието на лиценз, ако субектът, осъществяващ трансфера, е предупреден, че крайното местоназначение на стоките е извън рамките на Европейския Съюз. Условието на изречение 1 не се прилага в случаите, когато лицензионният режим на трансфера вече е наложен по силата на член 21, параграф 1, изречение 1 от Регламент (ЕО) № 1334/2000.

Раздел 7, параграф 3 от AWV

Раздел 7, параграф 3 Трансферът на стоки извън Списъка за контрол на износа (приложение AL) изисква наличието на лиценз, ако крайното местоназначение на стоките е извън рамките на Европейския съюз и ако субектът, осъществяващ трансфера, е бил предупреден от Федералната служба по икономика и контрол на износа (*Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle; BAFA*), че крайното предназначение на стоките е или би могло да бъде, изцяло или частично, за военни цели по смисъла на раздел 5в, параграф 1, изречение 2, и държавата-купувач или държавата на местоназначение е страна, включена в Списъка на страни К или е страна, на която е наложено ембарго по смисъла на член 4, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1334/2000. Ако субектът, осъществяващ трансфера е наясно, че крайното предназначение на подлежащите на трансфер продукти, които са посочени в горното изречение 1 и чието крайно местоназначение е извън рамките на Европейския съюз, е за военни цели и държавата-купувач или държавата на местоназначение е страна, включена в Списъка на страни К или е страна, на която е наложено ембарго по смисъла на член 4, параграф 2 от регламент (ЕО) № 1334/2000, той трябва да уведоми Федералната служба по икономика и контрол на износа (*BAFA*), която да реши дали за извършването на трансфера е необходим лиценз, или не. Трансферът на стоките може да бъде извършен, само след като Федералната служба по икономика и контрол на износа е одобрила това или е решила, че не е необходимо разрешително.

(Списъкът на страни К, с промените към него по силата на 80-ия Регламент за изменение на Наредбата за външната търговия и плащанията (AWV) от 16 август 2007 г., включва следните държави: Куба и Сирия)

Член 7, параграф 4 от AWV

Член 7, параграф 4 Трансферът на стоки извън Списъка за контрол на износа (Приложение AL) изисква наличието на лиценз, ако крайното местоназначение на стоките е извън рамките на Европейския съюз и субектът, осъществяващ трансфера, е бил предупреден от Федералната служба по икономика и контрол на износа (*Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle; BAFA*), че предназначението на стоките е или би могло да бъде, изцяло или частично, за изграждането, експлоатирането или внедряването в съоръжение за ядрени цели по смисъла на раздел 5г, параграф 1 от AWV и ако държавата-купувач или държавата на местоназначение е Алжир, Индия, Иран, Ирак, Израел, Йордания, Либия, Северна Корея, Пакистан или Сирия. Ако субектът, осъществяващ трансфера, е наясно, че предназначението на подлежащите на трансфер продукти, които са посочени в горното изречение 1 и чието крайно местоназначение е извън рамките на Европейския съюз, е за целите, споменати в изречение 1 по-горе, и държавата-купувач или държавата на местоназначение е Алжир, Индия, Иран, Ирак, Израел, Йордания, Либия, Северна Корея, Пакистан или Сирия, той трябва да уведоми Федералната служба по икономика и контрол на износа (*BAFA*), която да реши дали за извършването на трансфера е необходим лиценз, или не. Трансферът на стоките може да бъде извършен, само след като Федералната служба по икономика и контрол на износа (*BAFA*) е одобрила това или е решила, че не е необходимо разрешително.

4.2. Обединеното кралство

Член 21, параграф 2, буква а) предоставя на държавите-членки възможност да налагат контрол върху трансфера на други стоки с двойна употреба (т.е. различни от посочените в приложение IV) от тяхната територия към други държави-членки в случаите, когато, при определени условия, към момента на трансфера е известно, че крайното местоназначение е извън рамките на Общността.

Обединеното кралство е въвело тази възможност в своето национално законодателство, а именно в член 4, параграф 2, буква а) и член 7, параграф 2, буква а) от Наредбата за износа на стоки, трансфера на технологии и предоставянето на техническа подкрепа (контрол) от 2003 г. (S.I. 2003 № 2764).

Член 4

от Наредбата за износа на стоки, трансфера на технологии и предоставянето на техническа подкрепа (контрол) от 2003 г. (S.I. 2003 № 2764)

Износ на стоки с двойна употреба и контрол върху крайната употреба

1. При спазване на разпоредбите на тази наредба, стоките, които отговарят на описание, посочено в списък 2 към тази наредба, са забранени за износ към местоназначенията, посочени в същия списък като забранени местоназначения по отношение на тези стоки.

2. При спазване на разпоредбите на тази наредба:
 - а) стоки, посочени в приложение I, но не и в приложение IV към регламента;
 - б) стоки, отговарящи на описание, посочено в списък 2 към тази наредба; или
 - в) стоки, които не са посочени в приложение I към регламента или в списък 2 към тази наредба, но за чийто износ от Европейската общност се изисква разрешение съгласно:
 - i) член 4, параграф 1 от регламента; или
 - ii) член 4, параграфи 2, 3 или 4 от регламента,са забранени за износ към всички местоназначения във всяка една държава-членка, в случаите когато износителят е запознат към момента на осъществяване на износа, че крайното местоназначение на тези стоки е извън границите на Европейската общност и няма да се осъществява никакво преработване или обработка на тези стоки в която и да е държава-членка, за която се изнасят.
3. При спазване на разпоредбите на тази наредба, стоките с двойна употреба, попадащи извън обхвата на приложение I към регламента, за които износителят има основания да се съмнява, че са или биха могли да бъдат предназначени, изцяло или частично, за всякаква съответна употреба, са забранени за износ към всички местоназначения извън Европейската общност, освен ако износителят е направил всички необходими проучвания относно тяхното предполагаемо предназначение и се е убедил, че то не е такова.
4. При спазване на разпоредбите на тази наредба, стоките, чието описание е посочено в приложение I към регламента и които представляват транзитни стоки, са забранени за износ към всички местоназначения.
5. При спазване на разпоредбите на тази наредба, параграфи 1, 2, 3 и 4 не забраняват износа на стоки, за които е бил издаден писмен лиценз от Държавния секретар, при условие че са били спазени всички изисквания, свързани с лиценза.

Член 7

от Наредбата за износа на стоки, трансфера на технологии и предоставянето на техническа подкрепа (контрол) от 2003 г. (S.I. 2003 № 2764)

Електронен трансфер на контролирани технологии и софтуер с двойна употреба и контрол върху крайната употреба

7. 1. При спазване на разпоредбите на тази наредба, никое лице няма право да прехвърля по никакъв електронен път никакъв софтуер или технология с двойна употреба, който/която отговаря на описание, посочено в списък 2 към тази наредба, в случай че се касае за трансфер към лице или място в някое от местоназначенията, посочени в този списък като забранени местоназначения по отношение на този софтуер или тази технология.
2. При спазване на разпоредбите на тази наредба, никое лице няма право да прехвърля по никакъв електронен път към лица или места в която и да е държава-членка никакъв софтуер или технология с двойна употреба, който/която:
 - а) е посочен/а в приложение I, но не и в приложение IV към регламента;
 - б) е посочен/а в списък 2 към тази наредба; или
 - в) не е посочен/а в приложение I към регламента или в списък 2 към тази наредба, но за чийто трансфер от Европейската общност се изисква разрешение съгласно:
 - i) член 4, параграф 1 от регламента; или
 - ii) член 4, параграфи 2, 3 или 4 от регламента,

в случаите, когато лицето е запознато към момента на осъществяване на трансфера, че този софтуер или тази технология е предназначен/а за използване извън границите на Европейската общност и няма да се извършва никакво преработване или обработка на този софтуер или тази технология в която и да е държава-членка, към която се извършва трансферът.

3. При спазване на разпоредбите на тази наредба, никое лице няма право да прехвърля по никакъв електронен път никакъв софтуер или технология с двойна употреба, който/която не е включен/а в приложение I към регламента, към лице или място извън границите на Европейската общност, когато има основания да се съмнява, че този софтуер или технология е или може да бъде предназначен/а, изцяло или частично, за всякаква съответна употреба, освен ако лицето не е направило всички необходими проучвания относно неговото/нейното предполагаемо предназначение и се е убедило, че то не е такова.
 4. При спазване на разпоредбите на тази наредба
 - а) член 21, параграф 1 от регламента и параграфи 1, 2 и 3 от този член не забраняват трансфера на никакъв софтуер или технология с двойна употреба, за който/която е бил издаден писмен лиценз от Държавния секретар, при условие че са били спазени всички изисквания, свързани с лиценза; и
 - б) член 3, параграф 1 от регламента не забранява трансфера на никакъв софтуер или технология с двойна употреба въз основа на общностно генерално разрешение за износ или за който/която е бил издаден писмен лиценз от Държавния секретар или общностен лиценз от компетентен орган, при условие че са били спазени всички изисквания, свързани с това разрешение или с лиценза или общностния лиценз.
-